

tifermec®



Professional Grisù

**FRONTAL-MULCHGERÄT
BROYEUR FRONTAL**

**TRITURADORA FRONTAL
FRONT MULCHERS**

TRINCIATRICE FRONTALE

IL FUTURO È IL NOSTRO LAVORO

Mod. GRISU' L

6,0 - 10,0 Ton



ROTORE MU



ROTORE MF



ROTORE DF (DFS)



DATI TECNICI / SPECIFICATIONS TECHNISCHE DATEN / CARACTÉRISTIQUE / DATOS TÉCNICOS

MOD.	cm.	Kg.	n.	n.	n.	Lt/min.	BAR	n.
GRISÙ 100L MU	100	300	10	-	-	55/75	230	03
GRISÙ 100L MF	100	330	-	18	-	55/75	230	03
GRISÙ 100L DF	100	380	-	-	27	55/75	300	03
GRISÙ 130L MU	130	340	14	-	-	55/75	230	03
GRISÙ 130L MF	130	370	-	24	-	55/75	230	03
GRISÙ 130L DF	130	420	-	-	36	55/90	300	03
GRISÙ 160L MU	160	380	16	-	-	55/75	230	04
GRISÙ 160L MF	160	420	-	32	-	55/75	230	04
GRISÙ 160L DF	160	480	-	-	42	70/90	300	04



IT Le Trinciatrici Frontali FORESTALI "GRISU'" sono una linea di trincia compatte per semoventi radiocomandati e non. Configurabile con rotore a Mazze (MU), Mazze Forestali a scomparsa (MF), Denti Fissi (DF), adatta alla trinciatura di erba, arbusti, rami fino a 10/15 cm oltre che all'abbattimento e alla fresatura di tronchi. La Bocca anteriore è regolabile idraulicamente per consentire un più agevole ingresso della vegetazione. Il telaio è realizzato in doppia cassa e rinforzato per prevenire le deformazioni dovute a carichi estremi, slitte di appoggio regolabili in altezza, flangiatura universale per il collegamento al semovente, trasmissione a cinghie, può essere equipaggiata con motore ad ingranaggi o a pistoni a seconda del rotore o delle esigenze dell'utilizzatore. Motore a ingranaggi di serie su MU e MF, Motore a Pistoni di serie su DF.

Configurazione di serie:

- Motore a ingranaggi in ghisa su MU e MF
- Motore a pistoni su DF
- Protezioni antinfortunistiche
- Apertura idraulica cofano anteriore

Optional:

- Motore a pistoni su MU e MF
- Valvola di regolazione portata e pressione VRP
- Abbattitore meccanico
- Attacco a misura



EN "GRISU'" forestry front mulchers are a line of compact cutting heads designed for piloted and radiocontrolled self-propelled machines. They are configurable with MU hammer rotor, MF retractable forestry hammer rotor, DF fixed tools rotor; they are suitable for removal of grass, shrubs, branches up to 10/15 cm as well as felling and milling logs. The front hood is hydraulically adjustable to allow easy entry of vegetation. The reinforced double case frame is specially designed to prevent deformations due to extreme loads, height-adjustable support slides, universal flanging for connection to the self-propelled vehicle, belt transmission. It can be equipped with engine with gears or piston engine depending on the rotor or on the user's needs. Gear motor is standard on MU and MF hammers, piston motor is standard on DF fixed tools.

Series configuration:

- Engine in cast iron for MU and MF hammers
- Piston engine for DF fixed tools
- Anti-accident protection
- Hydraulically adjustable front hood

Optional:

- Piston engine for MU and MF hammers
- VRP flow and pressure regulation valve
- Mechanical hood device
- Tailor-made attachment



DE Die "GRISU'"-Frontal-Mulchgerät gehören zu einer Baureihe kompakter Mulchköpfe für motorisierte Fahrzeuge, die sowohl gesteuert als auch funkgesteuert arbeiten können. Sie können mit einem Rotor mit Hämmern (MU), ausfahrbaren Forsthämmern (MF), feststehenden Werkzeugen (DF) ausgeführt werden und eignen sich zum Zerkleinern von Gras, Sträuchern, Ästen bis zu 10/15 cm sowie zum Fällen und Fräsen von Baumstämmen. Die hydraulisch verstellbare Fronthaube ermöglicht ein einfacheres Einbringen der Pflanzen, der Rahmen ist in Doppelkastenbauweise ausgeführt und verstärkt, um Verformungen durch extreme Belastungen zu verhindern, höhenverstellbare Stützschiitten, Universalfiansch für den Anschluss an den Eigenantrieb, Riemenantrieb, kann je nach Rotor oder den Bedürfnissen des Benutzers mit Getriebe oder Kolbenmotor ausgestattet werden. Getriebemotor als Standard bei MU und MF, Kolbenmotor als Standard bei DF und MF, Kolbenmotor als Standard bei DF.

Serienausstattung:

- Motor aus Gusseisen bei MU und MF
- Kolbenmotor auf DF
- Schutz bei Unfällen
- Hydraulisch verstellbarer Frontauslass

Sonderausstattung:

- Kolbenmotor an MU und MF
- Durchfluss- und Druckregelventil VRP
- Mechanischer Schnellkühler
- Kundenspezifischer Anschluß

Trinciatrice frontale • Front mulchers • Frontal-Mulchgerät • Broyeur frontal • Trituradora frontal



optionals

ABBATTITORE meccanico



Attacco SKID



Attacco ROBOT semovente



VALVOLA VRP



STANDARD su DF



Motore Pistoni

standard



DF



DFS



FR Le broyeur FORESTIER frontal "GRISU" fait partie d'une gamme de broyeurs compacts pour les automoteurs radiocommandés et non radiocommandés. Compatible avec le rotor à marteaux (MU), à marteaux forestiers rétractables (MF), à dents fixes (DF), convenant au broyage de l'herbe, des arbustes, des branches jusqu'à 10/15 cm ainsi qu'à l'abattage et au fraissage des troncs. La bouche avant est réglable hydrauliquement pour permettre une entrée plus facile de la végétation. Le châssis est en double caisse et renforcé pour éviter toute déformation due à des charges extrêmes, patins de support réglables en hauteur, bride universelle pour le raccordement à l'automoteur, entraînement à courroie, peut être équipé d'un moteur à engrenages ou à pistons selon le rotor ou les besoins de l'utilisateur. Moteur à engrenage standard sur MU et MF, moteur à piston standard sur DF.

Équipement de série:

- Moteur à engrenages en fonte sur MU et MF
- Moteur à pistons sur DF
- Protections pour la prévention des accidents
- Ouverture carter avant hydraulique

Options:

- Moteur à pistons sur MU et MF
- Vanne de régulation du débit et de la pression VRP
- Abatteur mécanique
- Fixation sur-mesure



ES Las trituradoras frontales "GRISU" constituyen una línea de cabezales compactos para autopropulsadas, tanto pilotadas como radiocontroladas. Configurable con rotor de Martillos (MU), Martillos forestales retráctiles (MF), Utensilios fijos (DF), apta a la trituración de hierba, arbustos, ramas de hasta 10/15 cm . de diámetro, además de la tala y molienda de troncos. La boca delantera regulable hidráulicamente para permitir una entrada más fácil de la vegetación. Construido con doble carcasa reforzada para prevenir la deformación debida a cargas extremas, patines de apoyo regulables en altura, brida universal para la conexión a la autopropulsada, transmisión por correas, puede ser equipada con motor de engranajes o de pistones según el rotor o las exigencias del usuario. Motor de engranajes de serie con MU y MF, Motor de pistones de serie con DF.

Configuración de serie:

- Motor en hierro fundido con MU y MF
- Motor de pistones con DF
- Protecciones antiaccidentes
- Apertura hidráulica cárter delantero

Opcional :

- Motor de pistones con MU y MF
- Válvula de regulación caudal y presión VRP
- Abatidor de ramas mecánico
- Enganche sobre medida



tifermec[®]
Oleodinamica

Via C. Marx, 2/A - 06012 CERBARA di Città di Castello - Perugia - Italy
Tel. +39 075 8510376
www.tifermec.com - e-mail: tifermec@tifermec.com

